

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Tribunal da Relação de Évora (Portogallo) il 23 settembre 2016 — Luis Isidro Delgado Mendes/Crédito Agrícola Seguros — Companhia de Seguros de Ramos Reais, SA

(Causa C-503/16)

(2016/C 454/33)

Lingua processuale: il portoghese

Giudice del rinvio

Tribunal da Relação de Évora

Parti

Ricorrente: Luis Isidro Delgado Mendes

Resistente: Crédito Agrícola Seguros — Companhia de Seguros de Ramos Reais, SA

Questioni pregiudiziali

Se, nel caso di un incidente stradale a seguito del quale un pedone ha riportato danni fisici e materiali per essere stato intenzionalmente investito dall'autoveicolo di cui il medesimo era proprietario, e che risultava essere guidato dal soggetto che lo aveva rubato, il diritto dell'Unione, segnatamente gli articoli 12, paragrafo 3, e 13, paragrafo 1, della direttiva 2009/103/CE⁽¹⁾, osti a che il diritto nazionale escluda il riconoscimento di qualsiasi risarcimento al suddetto pedone per il motivo che il medesimo è proprietario del veicolo e contraente dell'assicurazione.

⁽¹⁾ Direttiva 2009/103/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 16 settembre 2009, concernente l'assicurazione della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli e il controllo dell'obbligo di assicurare tale responsabilità (GU 2009 L 263, pag. 11).

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dal Tribunal da Relação do Porto (Portogallo) il 26 settembre 2016 — José Joaquim Neto de Sousa/Stato portoghese

(Causa C-506/16)

(2016/C 454/34)

Lingua processuale: il portoghese

Giudice del rinvio

Tribunal da Relação do Porto

Parti

Ricorrente: José Joaquim Neto de Sousa

Resistente: Stato portoghese

Questione pregiudiziale

Se le disposizioni della Seconda⁽¹⁾ e della Terza direttiva⁽²⁾, relative al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri in materia di assicurazione della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli, ostino a che la normativa nazionale preveda il risarcimento dei danni patrimoniali al conducente responsabile dell'incidente a titolo di colpa in caso di decesso del coniuge che viaggiava a bordo del veicolo come passeggero, ai sensi dell'articolo 7, paragrafo 3, del decreto legge 522/85, del 31 dicembre, nella versione modificata dal decreto legge 130/94, del 19 maggio.

⁽¹⁾ Seconda direttiva 84/5/CEE del Consiglio del 30 dicembre 1983 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri in materia di assicurazione della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli (GU 1984 L 8, pag. 17).

⁽²⁾ Terza direttiva 90/232/CEE del Consiglio, del 14 maggio 1990, relativa al ravvicinamento delle legislazioni degli Stati Membri in materia di assicurazione della responsabilità civile risultante dalla circolazione di autoveicoli (GU 1990 L 129, pag. 33).